

DE – Einbauanleitung Ferrari California

Baujahr: 2008 - 2017

Art.Nr. WSP112 EAN 4251244719944

Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt



Lieferumfang:

1x Windschott WSP112

1x Montageanleitung

- **Verdeck öffnen:** Öffnen Sie das Verdeck des Ferrari California vollständig, um besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- **Sitze klappen:** Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- **Fenster öffnen:** Öffnen Sie die vorderen und hinteren Fenster.
- **Windschott einsetzen:** Setzen Sie das Windschott in die hinteren Aussparungen links und rechts der Sicherheitsgurte ein.
- **Schnellverschluss lösen und fixieren:** Lösen Sie den Schnellverschluss vorne, um ihn in den Aufnahmen zu fixieren.
- **Position und Sitz überprüfen:** Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- **Befestigungen kontrollieren:** Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.



EN - Installation instructions Ferrari California

Year of construction: 2008 - 2017

Item no. WSP112 EAN 4251244719944

Required tools:

No tools are required



Scope of delivery:

1x wind deflector WSP112

1x fitting instructions

- Open the soft top: Open the soft top of the Ferrari California completely to gain better access to the mounting surface.
- Folding the seats: Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.
- Open the windows: Open the front and rear windows.
- Insert the wind deflector: Insert the wind deflector into the rear recesses to the left and right of the seat belts.
- Release and secure the quick-release fastener: Release the quick-release fastener at the front to fix it in the mountings.
- Check position and fit: Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.
- Check fastenings: Ensure that all fixings are tight and secure.



FR - Instructions de montage Ferrari California

Année de construction : 2008 - 2017

Réf. WSP112 EAN 4251244719944

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.



Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP112

1x instructions de montage

- Ouvrir la capote : Ouvrir complètement la capote de la Ferrari California afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.
- Rabattre les sièges : Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'avoir suffisamment de place pour monter le pare-brise.
- Ouvrir les fenêtres : Ouvrir les fenêtres avant et arrière.
- Insérer le pare-vent : Insérez le déflecteur de vent dans les encoches arrière à gauche et à droite des ceintures de sécurité.
- Desserrer et fixer la fermeture rapide : Desserrez la fermeture rapide à l'avant pour la fixer dans les logements.
- Vérifier la position et l'assise : Enfin, vérifiez la position et l'assise du pare-vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.
- Contrôler les fixations : Assurez-vous que toutes les fixations sont solides et sûres.



ES - Instrucciones de instalación Ferrari California

Año de construcción: 2008 - 2017

Referencia WSP112 EAN 4251244719944

Herramientas necesarias:

No se necesitan herramientas



Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP112

1x instrucciones de montaje

- **Abrir la capota:** Abrir completamente la capota del Ferrari California para acceder mejor a la superficie de montaje.
- **Plegar los asientos:** Pliegue los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para el montaje del deflector de viento.
- **Abra las ventanillas:** Abra las ventanillas delanteras y traseras.
- **Inserte el deflector de viento:** Introduzca el deflector de viento en los huecos traseros situados a la izquierda y a la derecha de los cinturones de seguridad.
- **Suelte y fije el cierre rápido:** Suelte el cierre rápido de la parte delantera para fijarlo en las fijaciones.
- **Compruebe la posición y el ajuste:** Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.
- **Compruebe las fijaciones:** Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.



IT - Istruzioni di montaggio Ferrari California

Anno di costruzione: 2008 - 2017

Codice articolo WSP112 EAN 4251244719944

Attrezzi necessari:

Non sono necessari attrezzi



Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP112

1x istruzioni di montaggio

- **Aprire la capote:** Aprire completamente la capote della Ferrari California per accedere meglio alla superficie di montaggio.
- **Ripiegare i sedili:** Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.
- **Apertura dei finestrini:** Aprire i finestrini anteriori e posteriori.
- **Inserire il paravento:** Inserire il paravento negli incavi posteriori a sinistra e a destra delle cinture di sicurezza.
- **Rilasciare e fissare la chiusura rapida:** Rilasciare la chiusura rapida nella parte anteriore per fissarla nei supporti.
- **Controllare la posizione e l'adattamento:** Infine, verificare la posizione e l'adattamento del paravento per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.
- **Controllare i fissaggi:** Assicurarsi che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.



AIRAX

WINDschott.de

DK - Monteringsvejledning Ferrari California

Byggeår: 2008 - 2017

Varenummer WSP112 EAN 4251244719944

Nødvendigt værktøj:

Der kræves ikke noget værktøj



Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP112

1x monteringsvejledning

- **Åbn kalechen:** Åbn softtoppen på Ferrari California helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.
- **Fold sæderne sammen:** Fold begge forsæder fremad for at skabe tilstrækkelig plads til montering af vindafviseren.
- **Åbn vinduerne:** Åbn for- og bagruderne.
- **Sæt vindafviseren i:** Sæt vindafviseren ind i de bageste udsparinger til venstre og højre for sikkerhedsselerne.
- **Løsn og fastgør quick-release-lukningen:** Løsn quick-release-fastgørelsen foran for at fastgøre den i holderne.
- **Tjek position og pasform:** Kontroller til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt.
- **Kontroller fastgørelserne:** Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.



AIRAX

WINDschott.de

SE - Monteringsanvisning Ferrari California

Tillverkningsår: 2008 - 2017

Art.nr. WSP112 EAN 4251244719944

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP112

1x monteringsanvisning

- **Öppna den mjuka toppen:** Öppna suffletten på Ferrari California helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.
- **Fäll upp sätena:** Fäll de båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindavvisaren.
- **Öppna fönstren:** Öppna fram- och bakrutorna.
- **Sätt i vindavvisaren:** Sätt in vindsyddet i de bakre urtagen till vänster och höger om säkerhetsbältena.
- **Lossa och säkra snabbfästet:** Lossa snabbfästet framtill för att fästa det i fästena.
- **Kontrollera position och passform:** Kontrollera slutligen vindavvisarens position och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.
- **Kontrollera fästeanordningarna:** Kontrollera att alla fästeanordningar är åtdragna och säkra.





NL - Montagehandleiding Ferrari California

Bouwjaar: 2008 - 2017

Artikelnummer WSP112 EAN 4251244719944

Vereist gereedschap:

Geen gereedschap nodig



Leveringsomvang:

1x windscherm WSP112

1x montagehandleiding

- Open de softtop: Open de softtop van de Ferrari California volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.
- Stoelen inklappen: Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.
- Open de ramen: Open de voor- en achterraut.
- Plaats de winddeflector: Plaats de winddeflector in de uitsparingen achteraan links en rechts van de veiligheidsgordels.
- Maak de snelsluiting los en zet hem vast: Maak de snelsluiting aan de voorkant los om deze in de bevestigingen vast te zetten.
- Controleer positie en pasvorm: Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig is bevestigd.
- Controleer de bevestigingen: Controleer of alle bevestigingen goed vastzitten.

